



Eisbericht Nr. 59

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 81	Nr. 59	Freitag, den 15.02.2008	1
-------------	--------	-------------------------	---

Übersicht

Das Eis in der nördlichen Bottenvik treibt mit starken nördlichen Winden südwärts. Im Nordteil und entlang der Küsten in der Bottenvik bildet sich verbreitet Neueis.

Skagerrak und Kattegat

Schwedische Küste: Vänersee: An der Nordküste tritt zwischen Karlstad und Kristinehamn dünnes dichtes Eis auf.

Rigaischer Meerbusen

Estnische Küste: In der Pärnu Bucht liegt an der Nordostküste ein schmaler Festeissaum, etwa 16 cm dick. Außerhalb davon treiben kleine Eisschollen südwärts.

Finnischer Meerbusen

Finnische Küste: In den östlichen inneren Schären dünnes Eis und Neueisbildung. **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg liegt örtlich 10-15 cm dickes Eis. Weiter westwärts bis zur Länge der Ostspitze von Kotlin tritt im Fahrwasser sehr dichtes 10-20 cm dickes, teilweise übereinandergeschobenes und hügelig aufgepresstes Eis auf. Anschließend kommt örtlich Neueis und Eisbildung vor. - Berkezund ist eisfrei. - In der Vyborgbucht liegt 12-20 cm dickes Festeis, die Einfahrt ist eisfrei.

Schärenmeer

In den Schären örtlich Neueis und Eisbildung.

Bottensee

Finnische Küste: In den inneren Schären kommt

Overview

The ice in the northern Bay of Bothnia is rapidly drifting southwards due to strong northerly winds. In the northern part and off the coasts in the Bay of Bothnia new ice is forming.

Skagerrak and Kattegat

Sweden: Lake Vänern: On the northern coast between Karlstad and Kristinehamn there is thin close ice.

Gulf of Riga

Estonian Coast: In the Pärnu Bay there is on the north-eastern coast a narrow belt of fast ice, about 16 cm thick. Farther off small ice floes are drifting southwards.

Gulf of Finland

Finnish Coast: In the eastern inner archipelagos there is thin ice and ice formation. **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg there is 10-15 cm thick ice, in places. Farther out on the fairway up to the longitude of the eastern point of Kotlin there is 10-20 cm thick very close, partly hummocked and rafted ice. Farther westwards new ice and ice formation occurs in places. - Berkezund is ice free. - The Vyborg Bay is covered by 12-20 cm thick fast ice, the entrance is ice free.

Archipelago Sea

In the archipelagos there is new ice and ice formation, in places.

Sea of Bothnia

Finnish Coast: In the inner archipelago there is

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
Postfach 301220 20305 Hamburg
Telefon: +49 (0) 40 3190 - 2070
Telefax: +49 (0) 40 3190 - 5002
www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp
© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisaukünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/
© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

dünnes Eis und Neueisbildung vor. **Schwedische Küste:** Der nördliche Ångermanälv ist mit 10-20 cm dickem Festeis bedeckt. In einigen inneren Schären kommt dünnes Eis vor.

Norra Kvarken

Finnische Küste: Zwischen Vaasa und Gåsgrund tritt 5-25 cm dickes Festeis, weiter bis Vaasa-Leuchtturm Neueis auf. **Schwedische Küste:** In der Einfahrt nach Holmsund kommt dünnes Eis und Neueis vor.

Bottenvik

Finnische Küste: In den nördlichen inneren Schären 30-45 cm dickes Festeis. Anschließend kommt südwestlich von Kemi 3 Neueis vor. Außerhalb Oulu tritt erst von Pensaskari bis Oulu 4 5-20 cm dickes dichtes Eis, dann bis zur Linie Oulu 1 – 30 sm südwestlich von Marjaniemi – Raahe 10-30 cm dickes sehr dichtes Eis auf. Anschließend bildet sich bis zur Linie Raahe – Nygrån Neueis und treiben einige dicke Eisschollen. Außerhalb Raahe kommt auf 1 sm dünnes sehr dichtes Eis, dann auf etwa 10 sm Neueis vor. In den südlichen Schären liegt dünnes Eis und bildet sich Neueis. **Schwedische Küste:** In den nördlichen Schären Festeis, 25-45 cm dick. Außerhalb davon liegt bis etwa zur Linie Breite von Luleå – Repskär – Malören sehr dichtes 15-30 cm dickes Eis. In der Skellefteå Bucht kommt in den inneren Schären dünnes ebenes Eis vor. Südöstlich von Falkensgrund treibt ein Feld aus dichtem Eis, sonst bildet sich auf See verbreitet Neueis.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Die Ostsee liegt heute und morgen im Einflussbereich eines Hochs über Skagerrak, das sich südostwärts verlagert. Danach wird die Witterung im nördlichen Ostseeraum durch ein Tiefdruckgebiet über der Barentssee bestimmt. Im nördlichen Bottnischen Meerbusen und im östlichen Finnischen Meerbusen sowie an den Küsten des Rigaischen Meerbusens wird sich die Eisbildung in den nächsten zwei Tagen verstärken. Dabei ist eine Zunahme der eisbedeckten Fläche zu erwarten. Das Eis in der Bottenvik wird heute noch südwärts treiben und sich dabei etwas auflockern. Am Wochenende ist mit einer östlichen Eisdrift zu rechnen.

Im Auftrag
Dr. Schmelzer

thin ice and ice formation. **Swedish Coast:** The northern Ångermanälv is covered with 10-20 cm thick fast ice. In some inner archipelago there is thin ice.

Norra Kvarken

Finnish Coast: From Vaasa to Gåsgrund there is 5-25 cm thick fast ice, farther off to Vaasa lighthouse new ice occurs. **Swedish Coast:** In the entrance to Holmsund there is thin ice and new ice.

Bay of Bothnia

Finnish Coast: In the northern inner archipelago 30-45 cm thick fast ice. Farther out there is southwest of Kemi 3 new ice. Off Oulu, from Pensaskari to Oulu 4 there is first 5-20 cm thick close ice, then to the line Oulu 1 – 30 nm southwest of Marjaniemi – Raahe 10-30 cm thick very close ice. Farther off new ice is forming, and some thick ice floes are drifting north of the line Raahe – Nygrån. Off Raahe there is for 1 nm thin very close ice, then for approximately 10 nm new ice. In the southern archipelago there is thin ice and new ice formation. **Swedish Coast:** In the northern archipelago fast ice, 25-45 cm thick. Farther off there is up to about the line latitude of Luleå – Repskär – Malören very close 15-30 cm thick ice. In the inner archipelagos of the Bight of Skellefteå thin level ice occurs. A field with close ice is drifting southeast of Falkensgrund, else at sea new ice is forming widespread.

Expected Ice Development

Today and tomorrow, the Baltic Sea will be influenced by a high pressure area over Skagerrak moving southeastwards. Thereafter, the weather in the northern region of the Baltic Sea will be affected by a depression over the Barents Sea. Within the next two days, ice formation will intensify in the northern Gulf of Bothnia and in the eastern Gulf of Finland as well as in the coastal areas of the Gulf of Riga. Ice covered area will altogether increase. The ice in the northern Bay of Bothnia will drift southwards today, and it will some loosen thereby. Easterly ice drift will be expected during the weekend.

By order
Dr. Schmelzer

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu Port	1600 kW	IC	13.01.
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA	27.01.
	Raahe	2000 dwt	IA and IB	27.01.
	Kokkola, Pietarsaari and Vaasa	2000 dwt	I and II	27.01.
	Kaskinen	1300 / 2000 dwt	IA and IB /IC and II	27.01.
Russia	St. Petersburg	2000 hp	required	10.01.
Sweden	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IA and IB	02.02.
	Northern Ångermanälven	1300 / 2000 dwt	IC / II	20.12.
	Haraholmen, Skellefteå, Holmsund,	1300 / 2000 dwt	IC / II	02.02.
	Husum and Rundvik			

Information of the Icebreaker Services

Estonia

Tugs and barges are not assisted to Pärnu.

Icebreaker: EVA-316 assists in the Pärnu Bay.

Finland

The Saimaa Canal is closed for traffic.

Icebreaker: FENNICA and KONTIO assist in the northern Bay of Bothnia.

Vessels bound for Finnish ports and requiring icebreaker assistance shall, well in advance of entering ice-covered waters, report to an icebreaker in accordance with instructions given in the daily ice report. In addition, vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which traffic restrictions apply shall, when passing Svenska Björn, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to VTS Gävle on VHF channel 84. This report can also be given directly by phone + 46 26 647 150 or + 46 26 647 151. If required, due to the ice conditions, the position for reporting can be transferred farther to the south.

Vessels in the Gulf of Finland of 300 GT or more are required to report to the GOFREP Traffic Centre.

A vessel stuck in ice must notify the icebreaker of its position without delay.

Russia

Tow boat-barges are not assisted to St. Petersburg. Vessels without ice class are not assisted to ports Vyborg and Vysotsk.

Icebreaker: YURI LISYANSKI, SEMYAN DEZNEV and KAPITAN ZARUBIN assist low-powered vessels to St. Petersburg, KAPITAN IZMAILOV to Vyborg and Vysotsk.

Sweden

All ships entering harbours in the Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Björn (N 59°33' E20°01') contact the VTS Gävle on VHF channel 84.

Icebreaker: ALE assists at need in the northern Bay of Bothnia.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittlere Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Ubereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbrei-klümpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgetrocheneren Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
---	--

Estland , 15.02.2008

Pärnu, Hafen und Bucht 3311

Kotka - Viikari 2100

Hamina - Suurmusta 2100

Finnland , 15.02.2008

Röyttä - Etukari 8446
 Etukari - Ristinmatala 8446
 Ajos - Ristinmatala 8946
 Ristinmatala - Kemi 2 4046
 Kemi 2 - Kemi 1 4046
 Kemi 1, Seegebiet im SW 4046
 Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi 6946
 Oulu, Hafen - Kattilankalla 8846
 Kattilankalla - Oulu 1 6746
 Oulu 1, Seegebiet im SW 3046
 Offene See N-lich Breite Marjaniemi 3046
 Raahe, Hafen - Heikinkari 7746
 Heikinkari - Raahe Leuchtturm 4046
 Raahe Leuchtturm - Nahkiainen 2006
 Rahja, Hafen - Välimatala 5147
 Ykspihlaja - Repskär 5245
 Repskär - Kokkola Leuchtturm 2005
 Pietarsaari - Kallan 5245
 Nordvalen - Norrskär, See im W 4045
 Vaskilouto - Ensten 8745
 Kaskinen - Sälgrund 3145
 Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi 3040
 Rauma, Hafen - Kymäpohlaja 1000
 Uusikaupunki, Hafen - Kirsta 2000
 Naantali und Turku - Rajakari 1000
 Inkoo u. Kantvik - Porkkala See 1000
 Porvoo, Hafen - Varlax 1000
 Valko, Hafen - Täktarn 1000
 Boistö - Glosholm, Schärenfhrw. 1000

Russische Föderation , 15.02.2008

St. Petersburg, Hafen 5243
 St. Petersburg - Ostspitze Kotlin 5253
 Vyborg Hafen und Bucht 7243

Schweden , 15.02.2008

Karlsborg - Malören 5446
 Malören, Seegebiet ausserhalb 3016
 Lulea - Björnklack 5366
 Björnklack - Farstugrunden 4016
 Farstugrunden, See im E und SE 4016
 Sandgrönn Fahrwasser 5246
 Rödkallen - Norströmsgrund 4016
 Haraholmen - Nygran 5266
 Nygran, Seegebiet ausserhalb 3016
 Skelleftehamn - Gasören 8246
 Gasören, Seegebiet ausserhalb 2006
 Umea - Väktaren 2006
 Örnsköldsvik - Hörnskatén 1000
 Angermanälv oberhalb Sandöbron 8246
 Angermanälv unterhalb Sandöbron 2146
 Gruvön, Fahrwasser nach 1000
 Karlstad, Fahrwasser nach 1000
 Kristinehamn, Fahrwasser nach 1000